

SCENE 50 • NUMBER 7

Ostanem tukaj

Saturday evening. Nika asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table (the café's old one) and a cake that says "Staying". Tomaž holds Muri in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT: 1c, 2c

L2) WHAT DOES IT MEAN: 1c, 2c

L3) HOW DO YOU SAY IT: 1a, 2b

L4) PUT THE WORDS IN ORDER: Vem. Včeraj sem jo spekla., Res je. Zaposleni smo bili. Tukaj na dvorišču.

L5) WHAT HAPPENS FIRST: 1: 45231

Words: Ostanem tukaj

VOCABULARY & WRITING

W1) WHAT DOES IT MEAN?: 1a, 2a, 3c, 4c, 5b, 6c

W2) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: Pridi, 1: Ampak, 1: Res, 1: Še, 1: Tomaž

W3) OUR CONTRACT: 1: Kje, 2: Ne, 3: Oh, 4: Dobro

W4) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: Pridi, 1: Ampak, 1: Res, 1: Še, 1: Tomaž

Grammar: bil sem, sem, bom

GRAMMAR

G1) NOTICE THE PATTERNS: 1) sem, 2) bom, 3) sva, 4) smo, 5) bila, 6) ostala

G2) CHOOSE THE FORM: 1b, 2c, 3a, 4c, 5c, 6b

G3) COMPLETE A SHORT MESSAGE: 1: sem, 1: bom, 1: sva, 1: smo, 1: bila, 1: ostala

G4) BUILD USEFUL SENTENCES: Danes sem doma., Jutri bom doma., Midva sva družina., Mi smo družina., Včeraj sem bila doma., Jutri bom ostala tukaj.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?: 1b, 2b, 3b, 4b

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS: 1c, 2a, 3e, 4f, 5b, 6d

Translation

■ Come into the courtyard. Just one minute.

○ One minute? All right.

The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table, the café's old one. Only the yellow sofa couldn't come.

▲ Surprise!

○ But nobody had time!

On the cake, in cream: „Ostanem tukaj!“

▲ Exactly. We were busy. Here in the courtyard.

Tomaž is holding Muri in his arms. Muri purrs.

● One more thing on the list: the party.

○ Tomaž! You are holding Muri!

● A new rule. Number eight. On Saturdays Muri may sit in my arms.

▲ A cake for you.

○ The cake says: I am staying. But I have not said anything yet!

▲ I know. I baked it yesterday.

○ Listen. Ljubljana is big and the job good. But I called Lucija yesterday. I will not accept the job. I will stay here.

○ Here everyone knows my name.

■ And you love cake!

□ Doctor Nika wrote a good prescription.

Ana hands you a page of her form: the flat, one more year, your name spelled right, „Ostanem tukaj: da“.

△ Here you are. The last page.

○ The tenancy agreement. Another year. The name is right. But the date is Monday! I decided yesterday. How did you know on Monday already?

△ I know everything.

○ Anna? I am staying in Brezovec. Come in July!

■ A shame. But lovely! I will come. What will we do?

○ We will go by train to Long Lake. It will run this time!

△ Lovely to have you here, Lena. You are part of our family now.

You tell them: the city is big and the job is good, but you are staying, because here everyone knows your name. Ana hands you the last page of the form: the flat, one more year, your name spelled right, "Staying: yes", dated last Monday. "How did you know?" "I know everything." You call Anna: "Come and visit in July. We go to the lake." Jure plays, with his own mouthpiece again, Muri jumps onto the bench, and Ana, who asked you so many questions on the first night, now only says: "Good evening, neighbour."